

Table of Contents

1.	List of Plates	i-ii
2.	Foreword by Father Sigismund Tagage	iii-v
3.	Preface by Prof. Dr. Jan Goossens	vi-xi
4.	Acknowledgements	xii-xiii
5.	Maps	xiv-xvi
6.	Abbreviations	xvii
7.	Translators' Note	xviii
8.	Introduction: Saint Servatius: Life and Legend	xix-xxvi
9.	A Note on the Manuscripts and the Edition of Heinrich von Veldeke's Legend of Saint Servatius	xxvii-xxix
10.	Heinrich von Veldeke's Legend of Saint Servatius	
	Introduction	1-10
	Text	11-231
	Notes	232-245
	Notes on the Middle Dutch Text	246-249
11.	The Anonymous Upper German Life of Saint Servatius	
	Introduction	251-258
	Text	259-385
	Notes	386-399
	Notes on the Upper German Text	400
12.	Bibliography of Consulted Sources	401-412
13.	Index	413-422
14.	Scripture Index	423-425

List of Plates

Unless otherwise noted in caption, all photographs are by Kim and Christine Vivian.

1. Basilica of St. Servatius, Maastricht, east end.
2. *Bergportaal* (south or royal portal), Basilica of St. Servatius, Maastricht.
3. *Bergportaal* detail, Basilica of St. Servatius, Maastricht.
4. West portal, Basilica of St. Servatius, Maastricht.
5. St. Servatius on fountain outside Basilica of St. Servatius, Maastricht.
6. Fountain outside Basilica of St. Servatius, Maastricht: detail.
7. Statue of Bishops Monulf and Gondolf, outside Basilica of St. Servatius, Maastricht.
8. Monument to Heinrich von Veldeke, outside Basilica of St. Servatius, Maastricht.
9. Basilica of St. Servatius, Maastricht, nave.
10. Basilica of St. Servatius, Maastricht, west choir altar.
11. Tomb of St. Servatius in east crypt, Basilica of St. Servatius, Maastricht.
12. *Noodkist* (Shrine of St. Servatius), Treasury of the Basilica of St. Servatius, Maastricht.
13. St. Servatius side of shrine, Treasury of the Basilica of St. Servatius, Maastricht.
14. St. Servatius side of shrine, Treasury of the Basilica of St. Servatius, Maastricht: detail.
15. Christ side of shrine, Treasury of the Basilica of St. Servatius, Maastricht.
16. Reliquary bust, Treasury of the Basilica of St. Servatius, Maastricht.
17. Statue of St. Servatius, Treasury of the Basilica of St. Servatius, Maastricht.
18. Key of St. Servatius, Treasury of the Basilica of St. Servatius, Maastricht.

19. Pilgrim's staff of St. Sevatus, Treasury of the Basilica of St. Servatius, Maastricht.
20. Painting of St. Servatius' family tree, Treasury of the Basilica of St. Servatius, Maastricht.
21. Portable altar of St. Servatius, Treasury of the Basilica of St. Servatius, Maastricht.
22. Glass drinking cup, Treasury of the Basilica of St. Servatius, Maastricht.
23. Stiftskirche St Servatius, Quedlinburg: west towers.
24. Stiftskirche St Servatius, Quedlinburg: north side.
25. Stiftskirche St Servatius, Quedlinburg: nave.
26. Stiftskirche St Servatius, Quedlinburg: crypt.
27. Mariä Himmelfahrt, Markt Indersdorf.
28. Benediktinerabtei- und Pfarrkirche, Scheyern.
29. Illustration of Heinrich von Veldeke from the *Codex Manesse* or *Große Heidelberger Liederhandschrift* ("C," Heidelberg, Universitätsbibliothek, no. cpg 848), 30 r.
30. Illustration of Heinrich von Veldeke from the *Weingartner Liederhandschrift* (HB XIII 1 [P. 51]).
31. First page of the Veldeke Manuscript, University of Leiden (BPL 1215, fol. 1r).
32. *Heiligdomsvaart* (procession of relics), Maastricht, 1997: Bust of St. Servatius.
33. *Heiligdomsvaart* (procession of relics), Maastricht, 1997: Shrine of St. Servatius.